



Teithiau Penllyn

Teithiau o amgylch y Bala i Bawb

Bala, Eryri, Cymru

Cymdeithas Twristiaeth y Bala a Phenllyn

Go Bala

Walks around Bala for Everyone

Bala, Snowdonia, Wales

Bala & Penllyn Tourism Association



www.GoBala.org

Teithiau i Bawb

Mae ardal y Bala a Phenllyn wedi ei lleoli yn Ne Eryri, Cymru, ardal ardderchog i gerdwyr. Dyma rai o resymau i ymweld â'r ardal:

- Croeso i Gerddwyr – yn cael ei gydnabod yn swyddogol!
- Teithiau addas i bawb
- Golygfeydd rhyfeddol Eryri gyda mynyddoedd geirwon bron mor uchel â 3000 tr
- Ardal Llynnoedd Cymru yn cynnwys y llyn naturiol mwyaf yng Nghymru
- Rhwydwaith o lwybrau cerdded wedi eu arwyddo
- Hanes lleol a threftadaeth gyfoethog – dilynwch daith

Mae'r daflen hon yn cyflwyno rhagflas o deithiau amrywiol yr ardal, mae taflen arall ar gael sef "Teithiau Mynyddig Ardal y Bala".

Heblaw dilyn teithiau mae llawer o weithgareddau ac atyniadau eraill ar gael sy'n addas i deuluoedd, rhamantwyr a chwilwyr am gyffro – gweler: www.VisitBala.org



Trails for Everyone

Bala & Penllyn, situated in southern Snowdonia, Wales, is a veritable Mecca for walkers.

Just some of the reasons to "Visit Bala" for walking are:

- Walkers are Welcome – officially recognised!
- Walks for everyone
- Wonderful scenery of Snowdonia
- Welsh Lake District with the largest natural lake in Wales
- Network of way-marked paths with good signage
- Rich local history and heritage – follow a Trail



This brochure gives a taste of the many varied walks in the area. There is also a "Mountain Walks around Bala" brochure.

It's not just walks, there are many other activities and attractions available in the area for families, romantics and thrill seekers – see: www.VisitBala.org



Mae modd cerdded oddi amgylch Llyn Tegid neu mynd rhan o'r ffordd a dychwelyd ar y Trên Bach neu drwy ddefnyddio y gwasanaeth bws lleol

You can walk around the lake or part way and return using the Bala Lake Railway or local bus service



Teithiau i Deuluoedd

Mae teithiau addas i bawb yn ardal y Bala a Phenllyn, yn cynnwys:

- Llwybrau aml ddefnydd
- Teithiau i deuluoedd
- Teithiau golygfaol gyda natur a bywyd gwylt
- Teithiau Treftadaeth
- Teithiau Mynyddig Lefel Uchel (gweler "Teithiau Mynyddig Ardal y Bala").

Hefyd mae cyfle i gael cwmni hebryngwr lleol (www.VisitBala.org)

Llwybrau Aml Ddefnydd

Ceir golygfeydd o'r llyn, tref y Bala a'r mynyddoedd o'r llwybrau aml ddefnydd. Gallwch fwynhau'r golygfeydd a'r awyr agored beth bynnag eich gallu.

Teithiau i Deuluoedd

- Helfa Drysor i'r teulu yn y Bala
- Mae teithiau aml ddefnydd yn addas i bramiau a chertiau
- Dilyn glan y llyn a dychwelyd ar y Trên Bach
- Taith Tryweryn, sydd yn cychwyn yn y Ganolfan Dŵr Gwyn Genedlaethol
- Teithiau clywedol gyda gwybodaeth leol
- Taith yng nghwmni warden i ddysgu am natur

Teithiau Golygfaol

- Cylchu tref y Bala
- Cylchu Llyn Tegid drwy ddefnyddio'r rhwydwaith hamdden
- Rhai o'r bryniau fel: Moel Emoel, Moel y Llan, Moel Garnedd

Teithiau Treftadaeth

- Tro Trefol Y Bala
- Taith Betsi Cadwaladr
- Cylchu tref y Bala
- Taith Mari Jones

Pwysig

Rhaid i chi fod yn ymwybodol o'ch diogelwch personol, gan gymryd pob gofal a chymryd sylw o bob rhybudd; dilynwch y Cód Cefn Gwlad. Gweler hefyd gyngor ar wefan www.GoBala.org (Gwybodaeth/Diogelwch)

Some of the Trails

There are trails for everyone in the Bala & Penllyn area, these include:

- All-ability trails
- Trails for the family
- Scenic trails with nature & wildlife
- Heritage Trails
- High-level mountain walks (see "Mountain Walks around Bala" brochure)

You can also hire a local guide (www.VisitBala.org)

All-ability Trails

All ability trails have views of the lake, rivers, Bala town and the mountains. You can enjoy the scenery and fresh air whatever your ability.

Family Trails

- Family treasure hunt around Bala
- All-ability trails are suitable for pushchairs
- Walk along the lake and return by steam railway
- The Tryweryn Trail, which starts at the National Whitewater Centre
- Audio trails with local information
- Walk with a warden to learn about nature

Scenic Trails

- A circular walk around Bala
- Walk around the lake using the leisure network
- Some of the lower hills such as: Moel Emoel, Moel y Llan or Moel y Garnedd

Heritage Trails

- Bala Town Trail
- Betsi Cadwaladr Trail
- A circular walk around Bala
- Mary Jones walk

Important

You must be responsible for your own safety, please heed warnings, follow the Countryside Code & also see Safety and Conduct information at www.GoBala.org (Information/Safety)

Sut i ymweld a'r Bala

Getting to Bala



- London: 4¼
- Birmingham: 2½
- Manchester: 1½
- Liverpool: 1½



- Railway stations/Gorsafoddd Rheilffordd: Wrexham (Wrecsam), Chester & Barmouth (Abermaw)



Bus/Bws: www.GoBala.org (Information/Public Transport)/(Gwybodaeth/Cludiant Cyhoeddus)



More Travel Information/Am fwy o wybodaeth am drafnidiaeth:



- www.GoBala.org (Information/Public Transport)



- One-stop public transport information (bus, train, etc.): Traveline: 0871 200 22 33



Please follow the Countryside Code For safety aspects and terms and conditions of use/Am agweddau diogelwch, telerau ac amodau: www.GoBala.org (Information/Safety)



Tourist Information/Gwybodaeth i Dwrstiaid:

- www.VisitBala.org
- www.visitsnowdonia.info
- www.ymweldageryri.info



Tourist Information Centre (TIC)/Canolfan Croeso (part-time & seasonal opening):



Heol Pensarn, Bala, Gwynedd, LL23 7SR; 01678 521021;



E-mail: bala.tic@gwynedd.gov.uk

This brochure is provided by the Bala & Penllyn Tourism Association with assistance from:

- Gwynedd Council
- Bala Town Council, Penllyn Partnership & Bala Business Group

Darparwyd y daflen hon gan Gymdeithas Dwrstiaeth y Bala a Phenllyn gyda chymorth:

- Cyngor Gwynedd
- Cyngor Tref y Bala, Partneriaeth Penllyn a Grŵp Busnesau'r Bala

Credits (images)/Clodrestri (lluniau):

- © Crown copyright (2012) Visit Wales
- Snowdonia National Park Authority

- Members of Bala & Penllyn Tourism Association/Aelodau Cymdeithas Twristiaeth y Bala a Phenllyn

BPTA-BROC-WE-A5-2013 | © Bala & Penllyn Tourism Association | Design by Futurestudios.com



Cronfa Amaethyddol Ewrop ar gyfer Datblygu Gwledig Ewrop yn Sutsoddi mewn Ardaloedd Gwledig
The European Agricultural Fund for Rural Development Europe Investing in Rural Areas



Llywodraeth Cymru
Welsh Government